



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 6989

Regulasiekoerant

Vol. 427

Pretoria, 26 January 2001
Januarie

No. 21994



AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICES				GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Labour, Department of				Arbeid, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 70	Labour Relations Act (66/1995): Laundry Cleaning and Dyeing Industry (Natal): Extension of Collective Amending Agreement to Non-parties.....	3	21994	R. 70	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleur-nywerheid (Natal): Uitbreiding van Kollektiewe Wysigingsooreenkoms na Nie-partye.....	3	21994
R. 71	do.: Cancellation of Government Notice: National Bargaining Council for the Textile Manufacturing Industry of the Republic of South Africa: Main Collective Agreement.....	5	21994	R. 71	do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing: Nasionale Bedingingsraad vir die Tekstielvervaardigingsnywerheid van die Republiek van Suid Afrika: Hoof Kollektiewe Ooreenkoms	5	21994
R. 72	do.: National Bargaining Council for the Textile Manufacturing Industry of the Republic of South Africa: Extension of Main Collective Re-enacting and Amending Agreement to Non-parties.....	5	21994	R. 72	do.: Nasionale Bedingingsraad vir die Tekstielvervaardigingsnywerheid van die Republiek van Suid-Afrika: Uitbreiding van Hoof Kollektiewe Herbekragtigings- en Wysigingsooreenkoms na Nie-partye	5	21994
R. 85	Labour Relations Act (66/1995): Clothing Industry (Western Cape): Extension of Main Collective Amending Agreement to Non-parties.....	8	21994	R. 85	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Klerasienywerheid (Wes-Kaap): Uitbreiding van Hoof Kollektiewe Wysigingsooreenkoms na Nie-partye	8	21994
South African Revenue Service				Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 86	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Rules (No. DAR 24).....	15	21994	R. 86	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Reëls (No. DAR 24).....	21	21994

RECTIFICATION

Notice is hereby given that the **regulation number** in the preamble of *Government Gazette* No. 21814 of 29 November 2000, was incorrectly published. The number should read as follows: **Regulation Gazette No. 6941.**

RECTIFICATION

Notice is hereby given that the **regulation number** in the preamble of *Government Gazette* No. 21951 of 5 January 2001, was incorrectly published. The number should read as follows: **Regulation Gazette No. 6979.**

REGSTELLING

Hiermee word bekendgemaak dat die **regulasienommer** in die aanhef van *Staatskoerant* No. 21814 van 29 November 2000, foutief gepubliseer is. Die nommer moet as volg lees: **Regulasiekoerant No. 6941.**

REGSTELLING

Hiermee word bekendgemaak dat die **regulasienommer** in die aanhef van *Staatskoerant* No. 21951 van 5 Januarie 2001, foutief gepubliseer is. Die nommer moet as volg lees: **Regulasiekoerant No. 6979.**

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 70

26 January 2001

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (NATAL): EXTENSION OF COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the Bargaining Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal) and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from 5 February 2001 and for the period ending 28 February 2002.

M. M. S. MDLADLANA
Minister of Labour

No. R. 70

26 Januarie 2001

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

WASSERY-, DROOGSKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (NATAL): UITBREIDING VAN KOLLEKTIEWE WYSIGINGSOOREENKOMS NA NIE-PARTYE

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Engelse Bylae hiervan verskyn en wat in die Bedingingsraad vir die Wassery-, Droogskoonmaak- en Kleurnywerheid (Natal) aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgevers en werknemers in daardie Nywerheid, met ingang van 5 Februarie 2001, en vir die tydperk wat op 28 Februarie 2002 eindig.

M. M. S. MDLADLANA
Minister van Arbeid

SCHEDULE

BARGAINING COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (NATAL) COLLECTIVE AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, made and entered into by and between the—

Natal Laundry, Cleaners' and Dyers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Southern African Clothing and Textile Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union", of the other part,

being the parties to the Bargaining Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal).

PART A

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

- 1.1 The terms of this Agreement shall be observed in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Natal)—
 - (a) by all employers and all employees who are members of the parties to this Agreement;
 - (b) in the Magisterial Districts of Durban, Chatsworth, Pinetown and Inanda, excluding the areas falling outside a radius of 24,14 km of the General Post Office, Durban.
- 1.2 The terms of the Agreement do not apply to non-parties in respect of clauses 1.1 (a), 2 and 3.3.
- 1.3 Notwithstanding the provisions of clause 1, the terms of this Agreement shall apply only in respect of employees for whom wages are prescribed in any agreement of the Council which is binding in terms of section 32 of the Act.

2. PERIOD OF OPERATION

2.1 This Agreement commences—

- (a) in respect of the parties to this Agreement, on the date of signature;
 (b) in respect of non-parties, the second Monday after the date of publication in the *Gazette*.

2.2 This Agreement remains in existence until 28 February 2002.

3. ANNEXURE B: SCHEDULE OF PAYMENTS

1. Substitute the following for item 3:

"3. MEDICAL ASSISTANCE FUND

For the purpose of the scheme, every employer must on each pay day deduct from the wages of each member an amount of R5,60, and the employer must add a like amount, and the sum of these weekly amounts must be paid monthly to Prime Cure Clinics."

2. Insert the following new item 5:

"5. NIGHT SHIFT ALLOWANCE

Where the employee chooses to work nights, an allowance of 10% of the basic wage is to be paid for work performed between the hours of 18:00 and 06:00."

3. Insert the following new item 6:

"6. HIV/AIDS AWARENESS

In the interests of the industry and the economy, training on HIV/Aids awareness is to be given to all employees by a shop steward or other nominated employee, on the understanding that this training will not disrupt the normal flow of work."

4. WAGE SCHEDULE

Substitute the following for the existing wage schedule:

WAGES (CLAUSE 3)

1-3-2000-28-2-2001

		Weekly hours	Ordinary rate (per week)	Ordinary rate (per hour)	Overtime rate 1,33%/hr
1. Laundromat.....		45	208,50	4,63	6,16
2. Laundry:					
(a) Unskilled entry level (six months only).....		44	204,00	4,64	6,17
Old Grading	Paterson				
A:B:C:E	A1	44/45	360,50	8,19	10,89
B:C:F.....	A2		364,50	8,28	11,00
C	A3 (six months).....	44/45	365,50	8,30	11,04
			368,50	8,36	11,19
B:D:E	B1 (six months).....	44/45	366,50	8,33	11,08
F.....			372,50	8,46	11,25
C:H:I.....	B2 (six months).....	44/45	378,50	8,60	11,44
			399,50	9,08	12,07
J:K.....	B3	44	420,50	9,55	12,70

5. CLAUSE 42: ATTESTATION

This Agreement signed in Durban on 10 August 2000.

P. SHABALALA

SACTWU

P. STRACHAN

NLCDEA

SECRETARY

A. PARKINSON

No. R. 71**26 January 2001**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICE

**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY OF
THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: MAIN COLLECTIVE AGREEMENT**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby, in terms of section 32 (7) of the Labour Relations Act, 1995, cancel Government Notice No. R. 558 of 7 May 1999, with effect from 5 February 2001.

M. M. S. MDLADLANA**Minister of Labour****No. R. 71****26 Januarie 2001**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

INTREKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING

**NASIONALE BEDINGINGSRAAD VIR DIE TEKSTIELVERVAARDIGINGSNYWERHEID
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA: HOOF KOLLEKTIEWE OOREENKOMS**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, trek hierby, kragtens artikel 32 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, Goewermenskenningewing No. R. 558 van 7 Mei 1999, met ingang van 5 Februarie 2001.

M. M. S. MDLADLANA**Minister of Labour****No. R. 72****26 January 2001**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY OF THE REPUBLIC OF SOUTH
AFRICA: EXTENSION OF MAIN COLLECTIVE RE-ENACTING AND AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the National Bargaining Council for the Textile Manufacturing Industry of the Republic of South Africa and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that industry, with effect from 5 February 2001 and for the period ending 30 June 2002.

M. M. S. MDLADLANA**Minister of Labour****No. R. 72****26 Januarie 2001**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**NASIONALE BEDINGINGSRAAD VIR DIE TEKSTIELVERVAARDIGINGSNYWERHEID VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-
AFRIKA: UITBREIDING HOOF KOLLEKTIEWE HERBEKRAGTINGINGS EN WYSIGINGSOOREENKOMS NA NIE-PARTYE**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en wat in die Nasionale Bedingingsraad vir die Tekstielvervaardigingsnywerheid van die Republiek van Suid-Afrika aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie Nywerheid, met ingang van 5 Februarie 2001 en vir die tydperk wat op 30 Junie 2002 eindig.

M. M. S. MDLADLANA**Minister van Arbeid**

SCHEDULE**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE TEXTILE MANUFACTURING INDUSTRY
OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****MAIN COLLECTIVE AGREEMENT****PART A: APPLICATION****1. PARTIES**

The parties to this collective Agreement are—

- 1.1 National Textile Manufacturers' Association;
- 1.2 Woven, Crocheted and Knitted Narrow Fabric Manufacturers' Employers Association;
- 1.3 Southern African Clothing and Textile Workers' Union.

2. SCOPE OF APPLICATION

This Agreement applies to all employers and employees who are members of the parties to this Agreement and who are engaged in the Textile Manufacturing Industry in the Republic of South Africa as it existed prior to the coming into operation of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993).

3. PERIOD OF APPLICATION

3.1 This Agreement commences application—

- (a) in respect of the parties to this Agreement, on the date of signature;
- (b) in respect of non-parties, as determined by the Minister.

3.2 This Agreement remains in existence until 30 June 2002, unless amended.

4. EXCLUSION

4.1 The provisions of this Agreement do not apply to employees whose wages are not prescribed in this Agreement.

4.2 Clause 2.1 and 3 do not apply to employers and employees who are not members of the employers' organisations and the trade union, respectively.

5. SPECIAL PROVISIONS

The provisions of clauses 2.1, 3, 15, 35 and 2 (b) of wage schedules 1, 2 and 3 of the agreement published under Government Notice No. R. 558 of 7 May 1999 (hereinafter referred to as the "Former Agreement"), shall apply to employers and employees.

6. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 1, 4 to 14, 16 to 34, 36 to 44 and 1 to 2 (a) and 2 (c) to 7 of wage schedules 1, 2 and 3 of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

PART H: GENERAL**7. CLAUSE 44. DEFINITIONS**

Insert the following new definition after the definition of "gross annual earnings":

"**Industry or Textile Manufacturing Industry**" means the joint enterprise in which employers and their employees are associated for any of the following purposes:

- (a) (i) The manufacture, either in whole or in part and by any process whatsoever, of all classes of blankets, blanketing, travelling rugs and shawls, whether plain or raised or dyed or otherwise treated, included all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture.
- (ii) The manufacture by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture, of yarns for sale or on commission, if such yarns, in the final mass-measuring in the case of worsted, woolen or mixed yarns, measure 5 039,68 metres or less per kilogram, for use in the manufacture of the articles referred to in subparagraph (i), except where such yarns are sold by the manufacturers thereof for the purpose of manufacturing articles other than those specified in subparagraph (i).
- (b) (i) The manufacture, either in whole or in part and by any process whatsoever, of coarse sheeting, whether plain or raised or dyed or printed or otherwise treated, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture.
- (ii) The manufacture, by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture, of yarns for sale or on commission, if such yarns in the final mass-measuring, measure 8 063,49 metres or less per kilogram, for use in the manufacture of coarse sheeting, except where such yarns are sold by the manufacturers thereof for the purpose of manufacturing articles other than those specified in subparagraph (i)

- (c) The warping, weaving and/or finishing of canvas, duck, tapes and webbing by any process whatsoever and all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such activities.
- (d) The manufacture of non-woven products, including, but not limited to flock, wadding, padding, felt, underfelt, medical wadding, cottonwool and needle punched, stitch-bonded, spun-bonded, chemically-bonded or thermo-bonded textile fibre materials, by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture."

8. ANNEXURE E

Substitute the following for Annexure E:

"WAGE SCHEDULE 1

- (a) The Coarse Sheeting Subsector:

- (i) WAGES—valid to 30 June 2001:

Grade	Old rate	Increase	New minimum rate
A1	R 9,17	64c	R 9,81
2	R 9,33	65c	R 9,98
3	R 9,46	66c	R10,12
B1	R 9,76	68c	R10,44
2	R 9,86	69c	R10,55
3	R10,40	72c	R11,12
4	R11,09	77c	R11,86

- (ii) ANNUAL BONUS—The annual bonus payable in December 2000 is to be calculated at 4,27% of annual gross earnings.
- (iii) COUNCIL LEVIES—40c/week payable by both employee and employer.
- (iv) PROVIDENT FUND—contribution levels are to be:
Employer 6,5%; employee 9,5%.
- (v) ANNUAL LEAVE—15 days' paid leave.

- (b) The Woven, Crocheted and Knitted Narrow Fabric Sub-section:

- (i) WAGES—Valid to 30 June 2001:

Grades	Increase	New minimum rate
A1	66c	R 9,85
A2 0-3 months	66c	R 9,91
4-6 months	66c	R 9,94
Qualified	67c	R10,02
A3	68c	R10,16
B1 0-6 months	68c	R10,26
7-12 months	69c	R10,36
Qualified	70c	R10,48
B2 0-6 months	69c	R10,38
7-12 months	70c	R10,51
Qualified	71c	R10,59
B3 0-6 months	73c	R10,91
7-12 months	74c	R11,05
Qualified	75c	R11,18
B4	79c	R11,90

- (ii) ANNUAL BONUS—The annual bonus payable in December 2000, is to be calculated at 4% of annual gross earnings.
- (iii) COUNCIL LEVIES—40c/week payable by both employee and employer.
- (iv) PROVIDENT FUND—Contribution levels are to be:
Employee 6%; Employer 6%.
- (v) ANNUAL LEAVE—15 days' paid leave.

(c) The Non-Woven Products Sub-sector:

(i) WAGES—valid to 30 June 2001:

Grade	Increase	New minimum rate
A1	72c/hr	R11,10
A2	72c/hr	R11,10
A3	72c/hr	R11,22
B1	74c/hr	R11,61
B2	74c/hr	R12,01
B3	74c/hr	R12,59
B4	75c/hr	R13,29
B5	75c/hr	R14,37

- (ii) ANNUAL BONUS—The annual bonus payable in December 2000, is to be calculated at 4,27% of annual gross earnings.
- (iii) COUNCIL LEVIES—40c/week payable by both employee and employer.
- (iv) PROVIDENT FUND—Contribution levels are to be:
Employee 6,5%; employer 9,5%.
- (v) ANNUAL LEAVE—15 days' paid leave."

Signed at Durban on 31 August 2000.

E. A. RYAN
Chairman

A. T. PARKINSON
Secretary

No. R. 85

26 January 2001

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**CLOTHING INDUSTRY (WESTERN CAPE): EXTENSION OF MAIN COLLECTIVE
AMENDING AGREEMENT TO NON-PARTIES**

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, hereby in terms of section 32 (2) of the Labour Relations Act, 1995, declare that the Collective Agreement which appears in the Schedule hereto, which was concluded in the Clothing Industry Bargaining Council (Western Cape) and is binding in terms of section 31 of the Labour Relations Act, 1995, on the parties which concluded the Agreement, shall be binding on the other employers and employees in that Industry, with effect from 5 February 2001, and for the period ending 30 June 2001.

M. M. S. MDLADLANA
Minister of Labour

No. R. 85

26 Januarie 2001

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**KLERASIENYWERHEID (WES-KAAP): UITBREIDING VAN HOOF KOLLEKTIEWE
WYSIGINGSOOREENKOMS NA NIE-PARTYE**

Ek, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die Kollektiewe Ooreenkoms wat in die Engelse Bylae hiervan verskyn en wat in die Bedingingsraad vir die Klerasienywerheid (Wes-Kaap) aangegaan is en kragtens artikel 31 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bindend is op die partye wat die Ooreenkoms aangegaan het, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers in daardie Nywerheid, met ingang van 5 Februarie 2001, en vir die tydperk wat op 30 Junie 2001 eindig.

M. M. S. MDLADLANA
Minister van Arbeid

Nota: 'n Afrikaanse vertaling van die Bylae by die Engelse kennisgewing, is beskikbaar by die Raad.

SCHEDULE**CLOTHING INDUSTRY BARGAINING COUNCIL (WESTERN CAPE)****MAIN COLLECTIVE AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, made and entered into by and between the

Cape Clothing Association

and the

Cape Fabric Knitting Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Southern African Clothing and Textile Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Clothing Industry Bargaining Council (Western Cape)

to amend the Agreement published under Government Notice No. R.628 of 28 May 1999, as amended and extended by Government Notices Nos. R.1257 and R.1258 of 22 October 1999.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Clothing Industry—

(a) by the employers and the employees who are members of the employers' organisations and the trade union, respectively;

(b) in the Magisterial Districts of—

(i) The Cape, Simonstown, Goodwood and Bellville, including those portions of the Magisterial Districts of Simonstown, Goodwood and Bellville that were used to create the Magisterial District of Mitchells Plain on 2 March 1992, Somerset West and Strand, by employers and employees who are engaged in or employed in the operations referred to in paragraphs (a) and/or (b) of the definition of "Clothing Industry" in clause 3 of the Collective Agreement, published under Government Notice No. R. 628 of 28 May 1999;

(ii) Wynberg, including that portion of the Magisterial District of Wynberg that was used to create the Magisterial District of Mitchells Plain on 2 March 1992, by the employers and employees who are engaged in or employed in the operations referred to in paragraphs (a) and/or (b) and/or (c) of the definition of "Clothing Industry" in clause 3 of the Collective Agreement published under Government Notice No. R. 628 of 28 May 1999; and

(iii) Malmesbury, including that portion from which the Magisterial District of Moorreesburg was constituted on 29 November 1985 by Government Notice No. R. 2649, by employers and employees who are engaged in or employed on the operations referred to in paragraphs (a) (excluding belts made from leather or synthetic material) and/or (b) of the definition of "Clothing Industry" in clause 3 of the Collective Agreement, published under Government Notice No. R.628 of 28 May 1999.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall—

(a) apply only in respect of employees for whom wages are prescribed in this Agreement;

(b) not apply to employees and working directors whose wages are more than R41 028,00 per annum.

(c) not apply to employers and employees engaged or employed in the Knitting Division.

(3) Clauses 1 (1) (a), 2 and 7 of this Agreement shall not apply to employers and employees who are not members of the employers' organisation and trade union, respectively.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section 32 (2) of the Act, and shall remain in force until 30 June 2001.

3. CLAUSE 4: WAGES

(1) In sub-clause (1), substitute the following for the existing wage schedule.

"(1) Subject to the provisions of this Agreement, the minimum wages that shall be paid to and accepted by the under-mentioned classes of employees shall be as follows:

	Wage per week R
Part A—Cutting department	
Head cutter.....	789,00
Pattern maker:	
(a) Qualified.....	789,00
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience.....	442,00
Second six months of experience.....	488,00
Second year:	
First six months of experience.....	534,50
Second six months of experience.....	583,50
Third year:	
First six months of experience.....	636,00
Second six months of experience.....	686,50
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	789,00
Pattern grader:	
(a) Qualified.....	637,00
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience.....	416,00
Second six months of experience.....	442,00
Second year:	
First six months of experience.....	469,00
Second six months of experience.....	501,50
Third year:	
First six months of experience.....	534,50
Second six months of experience.....	569,00
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	637,00
Cutter, laymaker:	
(a) Qualified.....	614,50
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience.....	373,50
Second six months of experience.....	411,00
Second year:	
First six months of experience.....	448,50
Second six months of experience.....	490,50
Third year:	
First six months of experience.....	538,00
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	614,50
Interlining cutter, trimmer, leather cutter and tie cutter	
(a) Qualified.....	443,00
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience.....	333,00
Second six months of experience.....	352,50

	Wage per week R
Second year:	
First six months of experience	371,00
Second six months of experience	390,50
Third year:	
First six months of experience	409,50
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	443,00
(c) If advanced to learner cutter:	
First six months from date of advancement	479,50
Second six months from date of advancement	538,00
Thereafter, the wage specified for a qualified cutter, i.e.	614,50
Layer-up:	
(a) Qualified	382,00
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience	321,50
Second six months of experience	333,00
Second year:	
First six months of experience	347,50
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	382,00
(c) If advanced to learner cutter:	
First six months from date of advancement	382,00
Second six months from date of advancement	448,50
Third six months from date of advancement	490,50
Fourth six months from date of advancement	538,00
Thereafter, the wage specified for a qualified cutter, i.e.	614,50
(d) If advanced to learner interlining cutter, learner trimmer, learner leather cutter or learner tie cutter:	
First six months from date of advancement	382,00
Second six months from date of advancement	409,50
Thereafter, the wage specified for a qualified interlining cutter, trimmer, leather cutter or tie cutter, i.e.	443,00
(e) If advanced to fitter-up:	
First six months from date of advancement	382,00
Second six months from date of advancement	395,50
Third six months from date of advancement	416,00
Fourth six months from date of advancement	443,00
Thereafter, the wage specified for fitter-up, i.e.	488,00
Clicker:	
(a) Qualified	457,00
(b) Learner:	
First year	343,00
Second year	390,50
Thereafter, the wage specified in (a) i.e.	457,00
Tracer:	
(a) Qualified	428,50
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience	343,00
Second six months of experience	367,00

	Wage per week R
Second year:	
First six months of experience	388,00
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	428,50
Part B—Factory operatives	
Clothing machine mechanic:	
(a) Qualified	789,00
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience	442,00
Second six months of experience	488,00
Second year:	
First six months of experience	534,50
Second six months of experience	583,50
Third year:	
First six months of experience	636,00
Second six months of experience	686,50
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	789,00
Clothing technician:	
(a) Qualified	789,00
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience	442,00
Second six months of experience	488,00
Second year:	
First six months of experience	534,50
Second six months of experience	583,50
Third year:	
First six months of experience	636,00
Second six months of experience	686,50
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	789,00
Grade A employee:	
(a) Qualified	488,00
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience	344,00
Second six months of experience	370,00
Second year:	
First six months of experience	395,50
Second six months of experience	416,00
Third year:	
First six months of experience	443,00
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	488,00
Grade B employee:	
(a) Qualified	417,00
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience	338,00
Second six months of experience	356,00

	Wage per week R
Second year:	
First six months of experience	374,50
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	417,00
(c) If advanced to Grade A employee:	
First six months from date of advancement	417,00
Second six months from date of advancement.....	429,50
Third six months from date of advancement.....	443,00
Thereafter, the wage specified for a qualified Grade A employee, i.e.	488,00
Grade C employee:	
(a) Qualified	370,00
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience	332,00
Second six months of experience	341,50
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	370,00
(c) If advanced to Grade B employee:	
First six months from date of advancement.....	370,00
Second six months from date of advancement.....	374,50
Thereafter, the wage specified for a qualified Grade B employee, i.e.	417,00
Underpresser, blocker:	
(a) Qualified	374,50
(b) Learner:	
First year:	
First six months of experience	321,50
Second six months of experience	333,00
Second year:	
First six months of experience	347,50
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	374,50
(c) If advanced to learner presser:	
First six months from date of advancement.....	374,50
Second six months from date of advancement.....	443,00
Thereafter, the wage specified for a qualified Grade A employee, i.e.	488,00
Part C—Clerical employees	
Clerk:	
(a) Qualified	538,00
(b) Learner:	
First year	396,50
Second year	431,00
Third year:	
First six months of experience	471,00
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	538,00
Factory clerk:	
(a) Qualified	404,00
(b) Learner:	
First year	321,50
Second year	343,00
Third year:	
First six months of experience	370,00
Thereafter, the wage specified in (a), i.e.	404,00

	Wage per week R
Part D—General	
Boiler attendant.....	383,50
Despatch packer.....	395,50
General worker.....	370,00
Labourer.....	374,50
Motor vehicle driver of a vehicle, the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—	
(a) does not exceed 1 360 kg.....	395,50
(b) exceeds 1 360 but not 2 720 kg.....	411,00
(c) exceeds 2 720 kg.....	469,00
Supervisor, quality controller and instructor.....	501,50
Traveller's driver.....	411,00
Watchman or caretaker, whose ordinary hours of work are—	
(a) less than 60 hours per week.....	427,50
(b) 60 hours per week.....	448,50

(2) Delete sub-clause 4 (4) (d) in its entirety.

(3) Substitute the following for subclause (11):

“(11) Notwithstanding anything to the contrary herein, the wage of an employee who, immediately prior to the date on which this Agreement comes into operation, is in receipt of a wage higher than that prescribed for the class of work in which he is engaged shall, with effect from the date on which this Agreement comes into operation, be increased by an amount equal to the difference between the wage prescribed in the agreement published under Government Notice No. R. 1258 of 22 October 1999 and the wage prescribed in this Agreement for the class of work in which he is engaged: Provided that this sub-clause shall not apply to an employee who, by virtue of the operation of clause 1 (2) (b), previously fell outside the provisions of the Agreement published under Government Notice R. 1258 of 22 October 1999.”

(4) In subclause (12), substitute the expression “2000” for the expression “1999”.

4. CLAUSE 15: ANNUAL LEAVE AND PAID PUBLIC HOLIDAYS

Substitute the following for subclause (1) (a) (i):

“(i) 15 ordinary working days at full wage;”

5. CLAUSE 26: CLOTHING INDUSTRY HEALTH CARE FUND

(1) In subclause (4) (a), substitute the expression “R420,00”, for the expression “R401,50, and the expression “R420,01”, for the expression R401,50”.

(2) In subclause (4) (b), substitute the expression “R420,01” for the expression “R401,51”.

Signed at Salt River on behalf of the Parties, this 25th day of July 2000.

J. KIPLING

Chairperson of the Council

C. JEFTHA

Vice-Chairperson of the Council

P. R. CROSOER

Secretary of the Council

**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS****No. R. 86****26 January 2001**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF RULES (No. DAR 24)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the rules published in Government Notice No. R. 1874 of 8 December 1995 are amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. GORDHAN**Commissioner for the South African Revenue Service****SCHEDULE**

By the substitution of form DA 199.20 and the insertion of forms DA 199.21, DA 199.22 and DA 199.23 in the Second Schedule.

Note: Amended form DA 199.20 and new forms designed for the declaration and calculation of the Foreign currency usage of original equipment components received by motor vehicle manufacturers from any person in the common customs area and fitted in motor vehicles that were exported are inserted.

SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE		DA 199.20
CUSTOMS AND EXCISE		REBATE ITEM 317.04
CALCULATION OF THE FOREIGN CURRENCY USAGE OF ORIGINAL EQUIPMENT COMPONENTS RECEIVED FROM ANY PERSON IN THE COMMON CUSTOMS AREA IN TERMS OF NOTE 27 (ii) TO REBATE ITEM 317.04		
1	CUSTOMS ACCOUNT DETAILS	
1.1	Name of Rebate Registrant :	
1.2	Warehouse Code number :	
1.3	Quarter : From (date) to(date)	
2	RETURN IN RESPECT OF NOTE 27 (ii) TO REBATE ITEM 317.04	
Brought forward from Form;	Description	Customs value R
DA 199.21	The foreign currency usage of original equipment components received from any person in the common customs area the previous quarter.	
Sub-total (A)		
Brought forward from Form;		Customs value R
DA 199.22	The foreign currency usage of original equipment components received from any person in the common customs area used in the manufacture of original equipment components by the Registrant,exported this quarter.(refer Note 3.1)	
DA 199.23	The foreign currency usage of original equipment components received from any person in the common customs area used in the manufacture of specified motor vehicles,exported this quarter.(refer Note 3.1)	
Sub-total (B)		
The foreign currency usage of original equipment components received from any person in the common customs area calculated in terms of Note 27(ii) to Rebate Item 317.04 – Sub-total (A) <u>less</u> Sub – total (B).		

Continue on page 2

3	NOTE :
3.1	The foreign currency usage declared in terms of Notes 27 (ii) (b) to 27 (ii) (c) shall not exceed the foreign currency usage of such components received and declared on Form DA 199.21.
3.2	This Form may be reproduced in this format only.

SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE					DA 199.21		
CUSTOMS AND EXCISE				REBATE ITEM 317.04			
THE FOREIGN CURRENCY USAGE OF ORIGINAL EQUIPMENT COMPONENTS RECEIVED BY A REGISTRANT FROM ANY PERSON IN THE COMMON CUSTOMS AREA THE PREVIOUS QUARTER							
1	CUSTOMS ACCOUNT DETAILS						
1.1	Name of Rebate Registrant :						
1.2	Warehouse Code number :						
1.3	Quarter : From (date) to(date)						
2	RETURN IN RESPECT OF NOTE 27 (ii) (a) TO REBATE ITEM 317.04						
	Component Manufacturer or Supplier	Component			Certificate DA 190		Total foreign currency usage
		Number	Description	Units received	Number	Foreign currency usage per component R	R
TOTAL							
3	NOTE :						
3.1	Certificates (Form DA 190) declaring the foreign currency usage of components received from any person in the common customs area must be available for inspection by the Commissioner.						
3.2	If the space provided on this Form is inadequate, it may be reproduced by a Registrant in his own format with the proviso that it contains all the required information in the same context as set out above.						

SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE	DA 199.23
--------------------------------------	------------------

CUSTOMS AND EXCISE	REBATE ITEM 317.04
--------------------	--------------------

THE FOREIGN CURRENCY USAGE OF ORIGINAL EQUIPMENT COMPONENTS RECEIVED FROM ANY PERSON IN THE COMMON CUSTOMS AREA USED IN THE MANUFACTURE OF SPECIFIED MOTOR VEHICLES EXPORTED THIS QUARTER

1	CUSTOMS ACCOUNT DETAILS
1.1	Name of Rebate Registrant :
1.2	Warehouse Code number :
1.3	Quarter : From (date) to(date)

2	RETURN IN RESPECT OF NOTE 27 (ii) (c) TO REBATE ITEM 317.04
----------	--

Name of export entity	Export bill of entry		Vehicle				Foreign currency usage per vehicle	Total foreign currency usage	Certificate DA 190 number
	Number	Date	Engine/Chassis number	Description	Date of production	Quantity exported	(Note 3.1) R	R	
TOTAL									

3	NOTE :
3.1	The calculation of the foreign currency usage per original equipment component and total foreign currency usage per vehicle by the Registrant and Certificate DA 190 shall be available for inspection by the Commissioner.
3.2	Note the proviso to Note 27 (ii) which state; "the foreign currency usage in terms of Note 27 (ii) (b) to 27 (ii) (c) shall not exceed the foreign currency usage of such components at the time of receipt thereof from any person in the common customs area".
3.3	If the space provided on this Form is inadequate, it may be reproduced by a Registrant in his own format with the proviso that it contains all the required information in the same context as set out above.

No. R. 86

26 Januarie 2001

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN REËLS (No. DAR 24)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Bylae by die reëls gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1874 van 8 Desember 1995 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. GORDHAN**Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Inkomstediens****BYLAE**

Deur die vervanging van vorm DA 199.20 en invoeging van vorms DA 199.21, DA 199.22 en DA 199.23 in die Tweede Skedule.

Opmerking: Vorm DA 199.20 is gewysig en nuwe vorms is ontwerp vir die verklaring en berekening van die vreemde valuta gebruik van oorspronklike toerusting komponente wat deur die motorvoertuigvervaardigers van enige persoon in die algemene doeanegebied ontvang is en in motorvoertuie wat uitgevoer is gepas is, word ingevoeg.

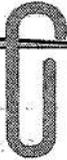
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS		DA 199.20
DOEANE EN AKSYNS		KORTINGITEM 317.04
BEREKENING VAN DIE VREEMDE VALUTAGEBRUIK VAN OORSPRONKLIKE TOERUSTING KOMPONENTE ONTVANG VAN ENIGE PERSOON IN DIE GEMEENSAPLIKE DOEANEGBIED INGEVOLGE OPMERKING 27 (ii) BY KORTINGITEM 317.04		
1	DOEANEREKENING BESONDERHEDE	
1.1	Naam van Kortinggeregistreerde :	
1.2	Pakhuiscode nommer :	
1.3	Kwartaal : Van(datum) tot(datum)	
2	OPGAWE TEN OPSIGTE VAN OPMERKING 27 (ii) BY KORTINGITEM 317.04	
Oorgedra van Vorm;	Beskrywing	Doeanewaarde R
DA 199.21 Subtotaal (A)	Die vreemde valuta gebruik van oorspronklike toerusting komponente ontvang van enige persoon in die gemeenskaplike doeanegebied die vorige kwartaal	
Oorgedra van Vorm;		Doeanewaarde R
DA 199.22	Die vreemde valuta gebruik van oorspronklike toerusting komponente ontvang van enige persoon in die gemeenskaplike doeanegebied gebruik in die vervaardiging van oorspronklike toerusting komponente deur die Geregistreerde, hierdie kwartaal uitgevoer (verwys Opmerking 3.1)	
DA 199.23	Die vreemde valuta gebruik van oorspronklike toerusting komponente ontvang van enige persoon in die gemeenskaplike doeanegebied gebruik in die vervaardiging van gespesifiseerde motorvoertuie, hierdie kwartaal uitgevoer.	
Subtotaal (B)		
Die vreemde valuta gebruik van oorspronklike toerusting komponente ontvang van enige persoon in die gemeenskaplike doeanegebied bereken ingevolge Opmerking 27 (ii) by Kortingitem 317.04 – Subtotaal (A) <u>min</u> Subtotaal (B)		

Vervolg op bladsy 2.

3	OPMERKING :
3.1	Die vreemde valuta gebruik wat ingevolge Opmerkings 27 (ii)(b) tot 27 (ii)(c) verklaar word sal nie die die vreemde valuta gebruik van sodanige komponente wat is op Vorm DA 199.21 ontvang en verklaar is oorskry nie.
3.2	Hierdie Vorm mag slegs in hierdie formaat gereproduseer word.

SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS				DA 199.21		
DOEANE EN AKSYNS			KORTINGITEMITEM 317.04			
DIE VREEMDE VALUTAGEBRUIK VAN OORSPRONKLIKE TOERUSTING KOMPONENTE ONTVANG DEUR 'N GEREGISTREERDE VAN ENIGE PERSOON IN DIE GEMEENSKAPLIKE DOEANEGBIED DIE VORIGE KWARTAAL						
1 DOEANEREKENING BESONDERHEDE						
1.1 Naam van Kortinggeregistreeerde :						
1.2 Pakhuiskodenommer :						
1.3 Kwartaal : Van..... (datum) tot (datum)						
2 OPGAWE TEN OPSIGTE VAN OPMERKING 27 (ii) (a) BY KORTINGITEM 317.04						
Komponent- vervaardiger of Verskaffer	Komponent			Sertifikaat DA 190		Totale vreemde valutagebruik R
	Nommer	Beskrywing	Eenhede ontvang	Nommer	Vreemde valutagebruik per komponent R	
TOTAAL						
3 OPMERKING :						
3.1 Sertifikate (Vorm DA 190) wat die vreemde valutagebruik van komponente verklaar wat van enige oersoon in die gemeenskaplike doeanegebied ontvang is moet vir inspeksie deur die Kommissaris beskikbaar wees						
3.2 Indien die ruimte wat op Vorm voorsien is onvoldoende is , mag dit deur die Geregistreeerde in sy eie formaat gereproduseer word mits dit al die vereiste inligting in dieselfde konteks soos hierbo uiteengesit bevat.						

SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS							DA 199.23		
DOEANE EN AKSYNS				KORTINGITEM 317.04					
DIE VREEMDE VALUTAGEBRUIK VAN OORSPRONKLIKE TOERUSTING KOMPONENTE ONTVANG VAN ENIGE PERSOON IN DIE GEMEENSKAPLIKE DOEANEGBIED GEBRUIK IN DIE VERVAARDIGING VAN GESPEFISEERDE MOTORVOERTUIG HIERDIE KWARTAAL UITGEVOER									
1 DOEANEREKENING BESONDERHEDE									
1.1 Naam van Kortinggeregisteerde :									
1.2 Pakhuiskodenummer :									
1.3 Kwartaal : Van..... (datum) totdatum)									
2 OPGAWE TEN OPSIGTE VAN OPMERKING 27(ii) BY KORTINGITEM 317.04									
Naam van uitvoerentiteit	Uitvoerklaringsbrief		Voertuig				Vreemde valuta gebruik per voertuig	Totale vreemde valuta-gebruik	Sertifikaat DA190 nommer
	Nommer	Datum	Masjien/Onderstel nommer	Beskrywing	Datum van produksie	Hoeveelheid uitgevoer	(Opmerking 3.1) R		
TOTAAL									
3 OPMERKING :									
3.1 Die berekening van die vreemde valutagebruik per oorspronklike toerusting komponent en totale vreemde valutagebruik per voertuig deur die Geregisteerde en Sertifikaat DA 190 sal vir inspeksie deur die Kommissaris beskikbaar wees.									
3.2 Neem kennis van die voorwaarde by Opmerking 27 (ii) wat meld; "die vreemde valutagebruik ingevolge Opmerking 27 (ii) (b) tot 27 (ii) (c) sal nie die die vreemde valutagebruik van sodanige komponente oorskry ten tyde van ontvangs van enige persoon in die gemeenskaplike doeaneg gebied nie.									
3.3 Indien die ruimte wat op hierdie Vorm voorsien is onvoldoende is , mag dit deur die Geregisteerde in sy eie formaat gereproduseer word mits dit al die vereiste inligting in dieselfde konteks as hierbo uiteengesit bevat.									



*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division
PO Box 397
0001 PRETORIA
Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984
E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

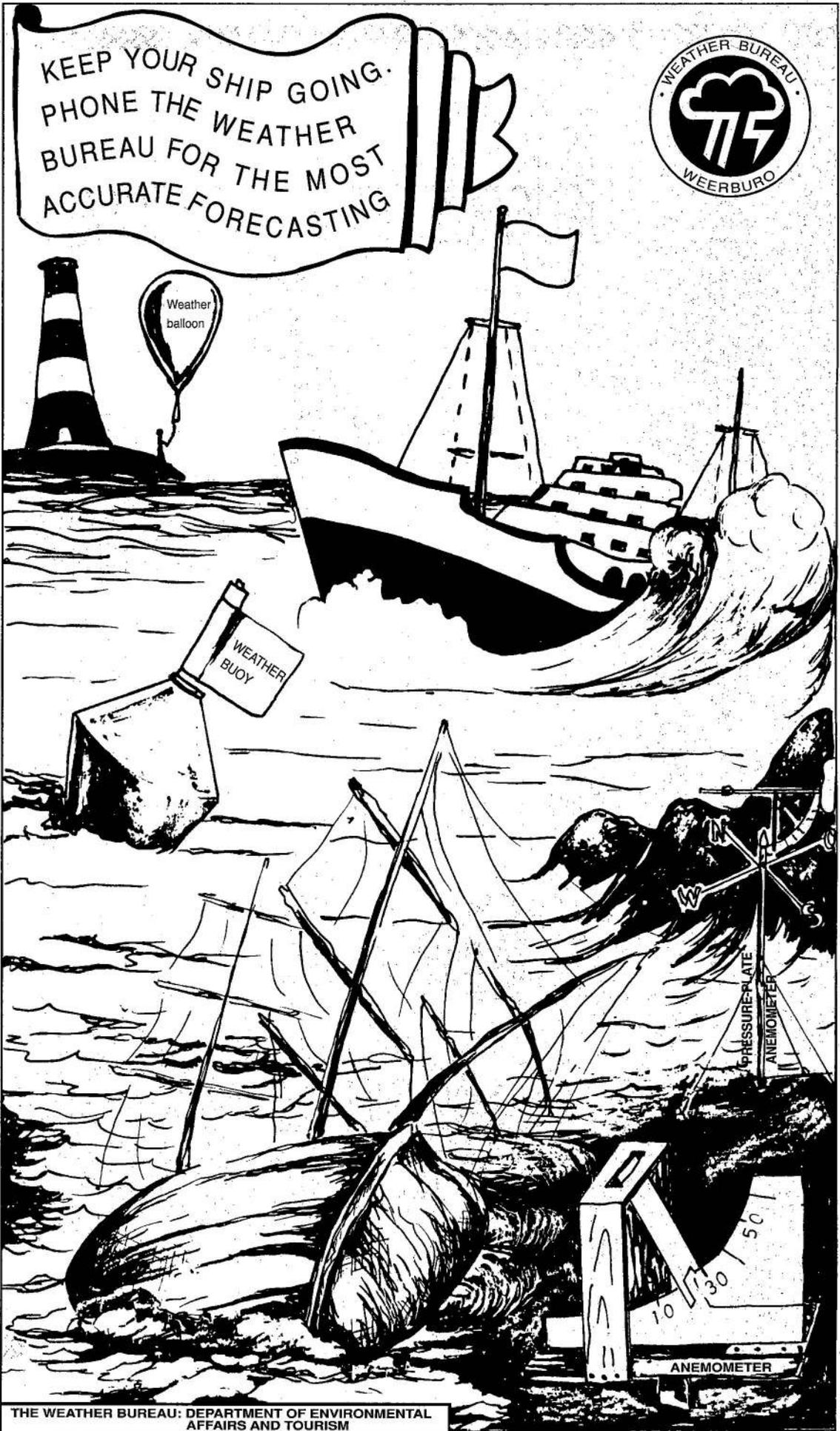
Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie
Posbus 397
0001 PRETORIA
Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984
E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism



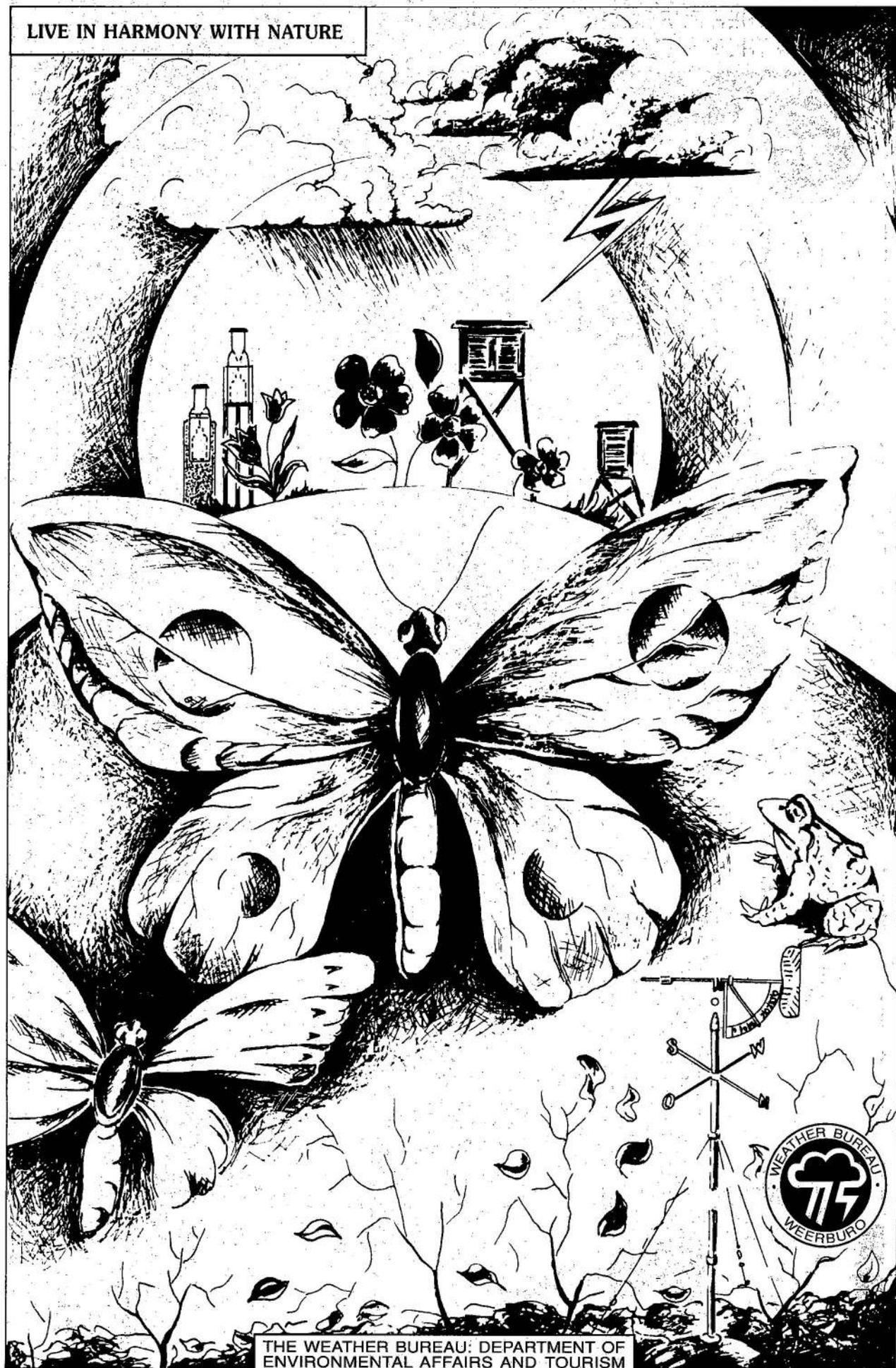
THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURU: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

LIVE IN HARMONY WITH NATURE



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531